

和英童书

成长系列

mimi says NO

《米米说不》特别纪念版



文 周逸芬

图 陈致元

和英童书

成长系列

mimi says NO

《米米说不》特别纪念版

(法文) **LiLi dit non**

(西班牙文) **Mimí dice que NO**

(丹麦文) **Mimi si'r NEJ!**

文 周逸芬

图 陈致元



河北出版传媒集团公司

河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

Mimi says no: 《米米说不》特别纪念版: 英文、
法文、西班牙文、丹麦文/周逸芬文;陈致元绘.

—石家庄:河北少年儿童出版社,2011.4

(和英童书 成长系列)

ISBN 978-7-5376-4050-3

I. ①M… II. ①周… ②陈… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—现代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第042296号

冀图登字:03-2011-003

Mimi says no 《米米说不》特别纪念版

周逸芬文 陈致元绘

丛书总策划:周逸芬

责任编辑:闫韶瑜 孙秀银 特约编辑:程如雯 邱帼华

策 划:北京和英文化有限公司 heryin@heryin.com

和英文化事业有限公司 www.heryin.com

出版发行:河北出版传媒集团公司

河北少年儿童出版社(石家庄中华南大街172号 050051)

经销:新华书店 印刷:北京瑞禾彩色印刷有限公司

版次:2011年5月第1版 2011年5月第1次印刷

开本:889×1194mm 20开 印张:1.6

书号:ISBN 978-7-5376-4050-3 定价:23.80元

Mimi says no

Text copyright © 2008 by Yih-Fen Chou

Illustrations copyright © 2008 by Chih Yuan Chen

Original edition published by Heryin Books, Inc. in 2008.

和英文化事业有限公司(Heryin Books, Inc.)授权出版

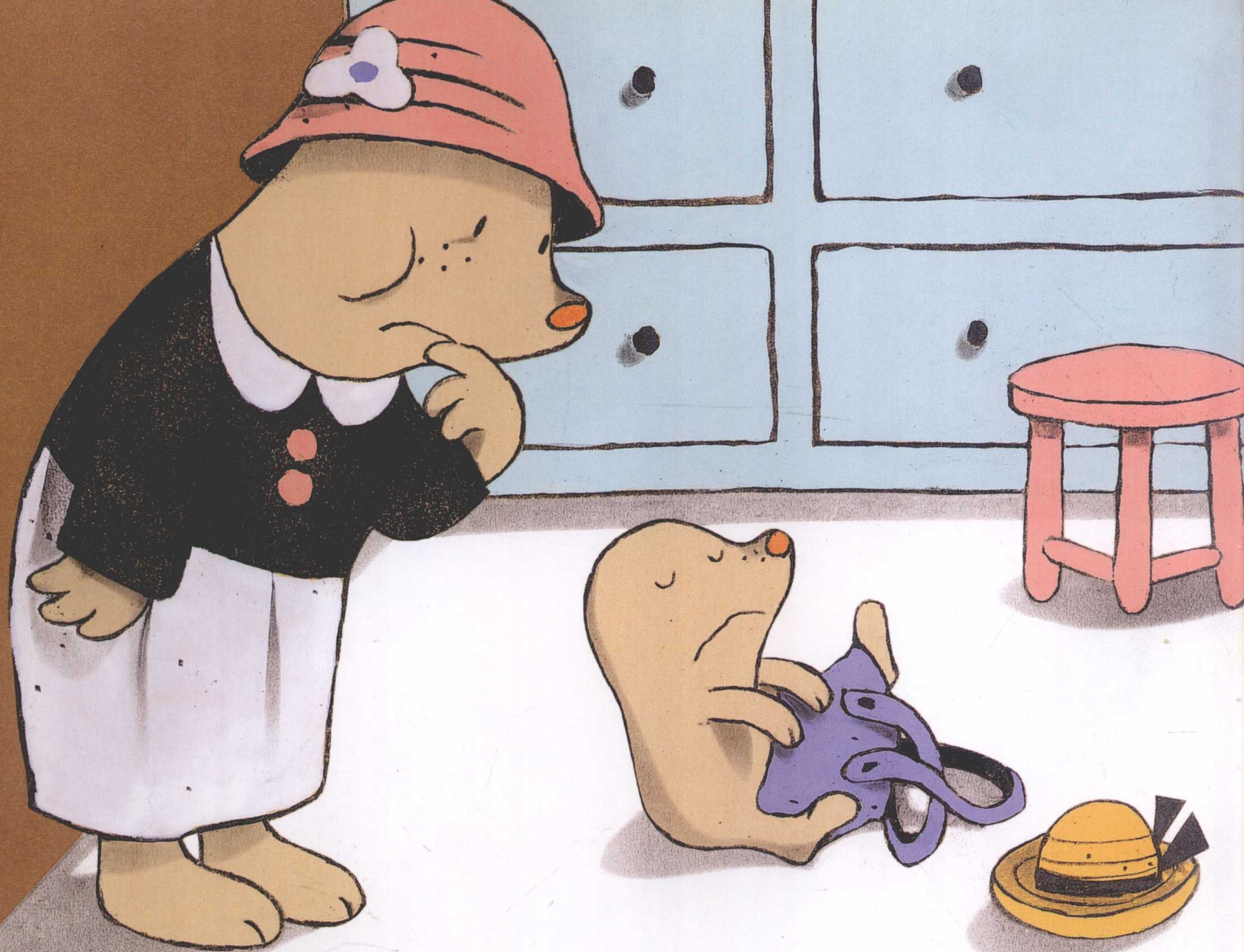
版权所有 侵权必究











Mommy is going to dress you now, ok?

Et si maman t'aidait à t'habiller?

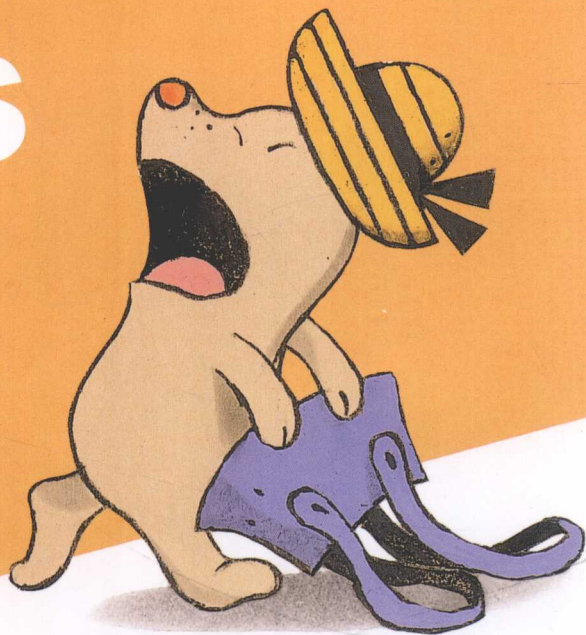
Mamá va a vestirte, ¿de acuerdo?

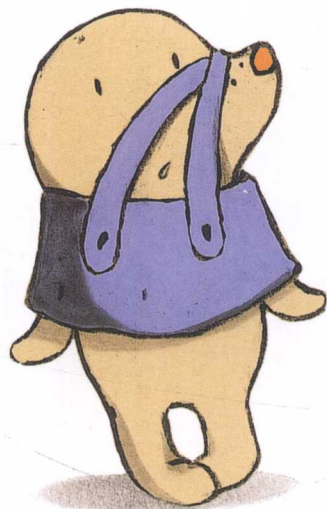
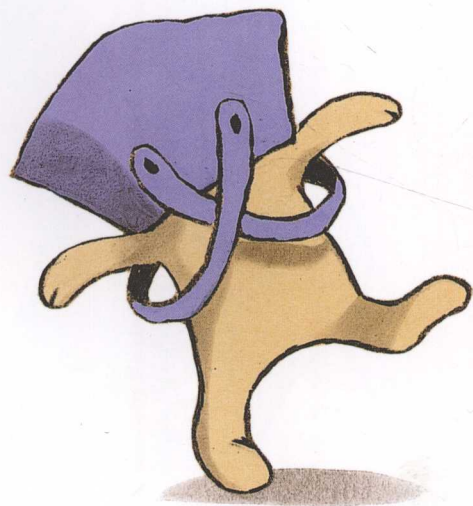
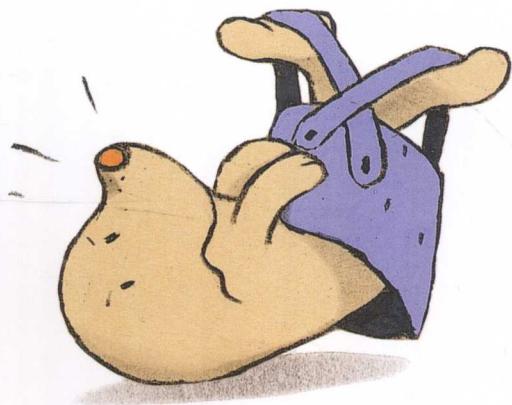
Skal jeg hjælpe dig med at tage tøj på? Spørger mor.

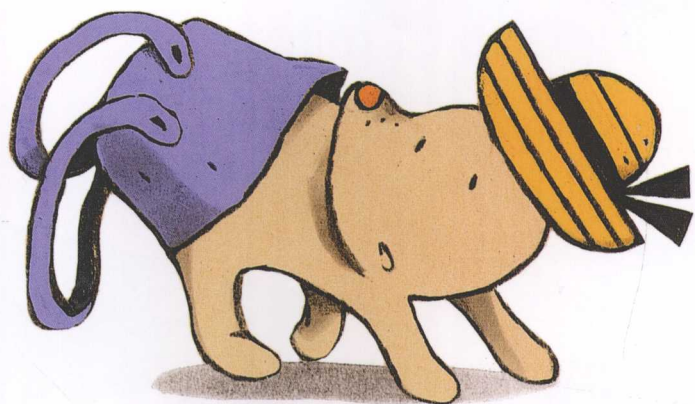
NO

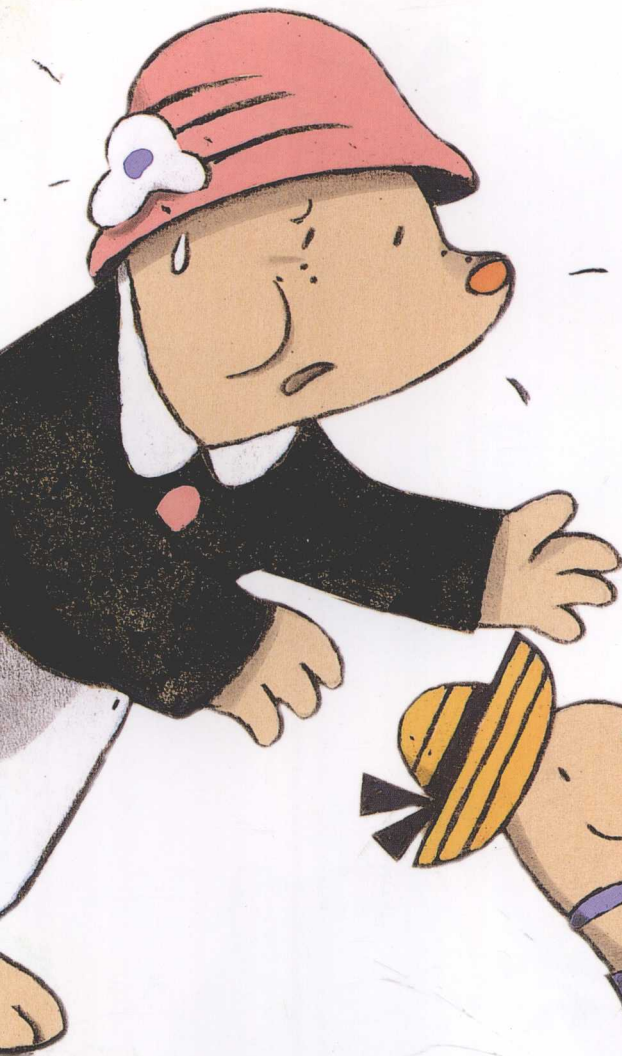
I'll dress myself!

Non je m'habille toute seule!
No ¡Me vestiré yo sola!
Nej! Jeg kan godt selv!









Let Mommy pour you
a glass of milk, ok?

Laisse maman te servir du lait, d'accord?
Deja que mamá te ponga un vaso de leche.
Skal jeg hjaelpe dig med at haelde op? Sporger mor.

NO

I'll pour
my own
milk!

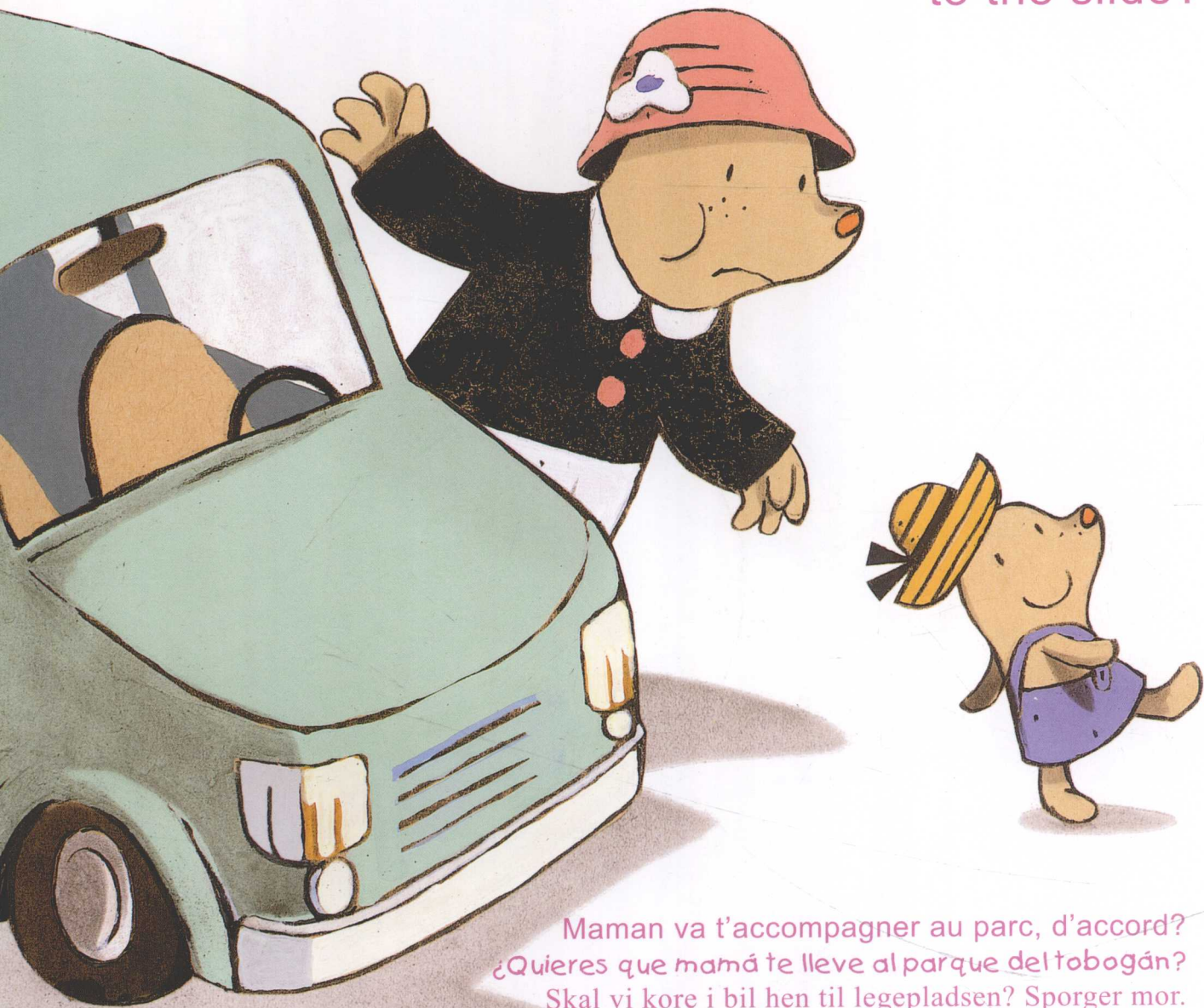
Non je me sers du lait toute seule!
No ¡Me lo pondré yo sola,
Nej! Jeg vil selv!







How about if Mommy drives you
to the slide?



Maman va t'accompagner au parc, d'accord?
¿Quieres que mamá te lleve al parque del tobogán?
Skal vi kore i bil hen til legepladsen? Spørger mor.

No

I'll walk
there
by myself!



Non j'y vais toute seule!
No ĩr  andando yo sola!
Nej! Jeg g r selv!

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com